

INFORMATION

KTM PowerParts, HUSQVARNA Husky Power, HUSABERG Pure Tech

FACTORY HEADER

KTM - Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.husqvarna-motorcycles.com

KTM - Sportmotorcycle AG
Division HUSABERG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.husaberg.com

77705907100

77805907100

78905907100

03.2014

3.211.932



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler. Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi) Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Vielen Dank.

5 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer. The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.

Thank you.

7 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispettare quindi le istruzioni di montaggio o rivolgersi al proprio concessionario autorizzato. Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto. Vi ringraziamo per l'attenzione!

9 FRANCAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé. En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.

Merci !

11 ESPANOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado. El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.

¡Muchas gracias!

**Lieferumfang Werkskrümmer 77705907100**

2x Titan Krümmerrohr
4x Auspufffeder 58mm

57305016100

**Lieferumfang Werkskrümmer 77805907100**

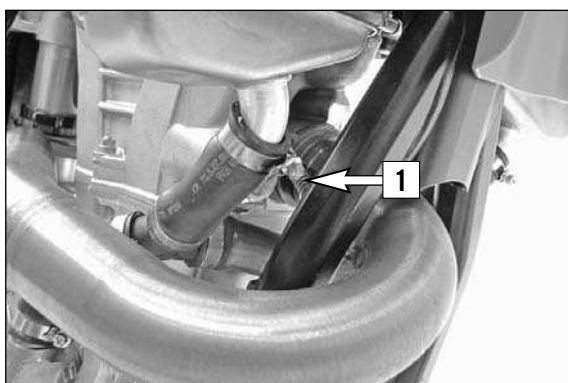
2x Titan Krümmerrohr
4x Auspufffeder 58mm

57305016100

**Lieferumfang Werkskrümmer 78905907100**

2x Titan Krümmerrohr
4x Auspufffeder 58mm
1x Mehrbereichsblechmutter M8

57305016100
54603048000

**Montage Werkskrümmer**

- Serienenddämpfer und Federbein demontieren (siehe Bedienungsanleitung).

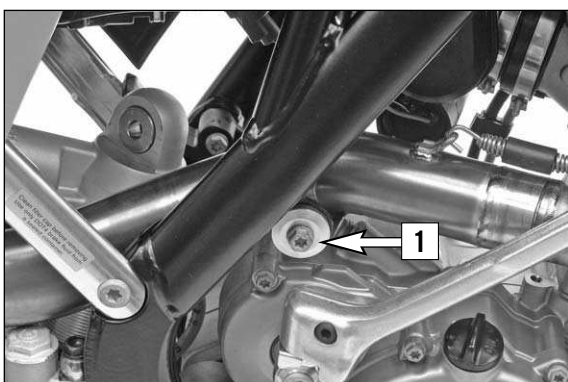
HINWEIS

Das Federbein muss nicht zur Gänze ausgebaut werden. Es reicht die Schrauben zu entfernen und das Federbein vorsichtig in der Schwinge zu platzieren.

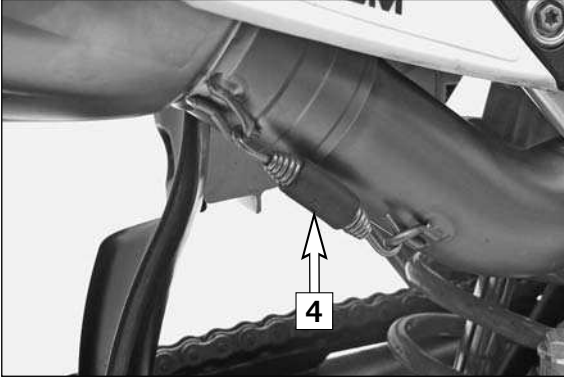
- Auspufffedern (**1**) aushängen und Serienkrümmer demontieren.
- Federbein montieren (siehe Bedienungsanleitung).



- Akrapovic Krümmerrohre montieren, einrichten und mit den mitgelieferten Auspufffedern befestigen.

**! VORSICHT**

Schraube M8x25 (**1**) erst festziehen, wenn die komplette Auspuffanlage spannungsfrei montiert ist!



- Akrapovic Sliponenddämpfer (siehe Bedienungsanleitung Enddämpfer) positionieren und mit den Original Schrauben befestigen.
- Auspuffeder **(4)** (Lieferumfang) einhängen.
- Gesamte Auspuffanlage einrichten und alle Befestigungsschrauben festziehen.



Scope of supply, SXS factory header 77705907000

2x titanium header pipes
3x exhaust springs 58mm
1x exhaust springs 77mm

57305016100
57305016000



Scope of supply, SXS factory header 77805907000

2x titanium header pipes
4x exhaust springs 58mm

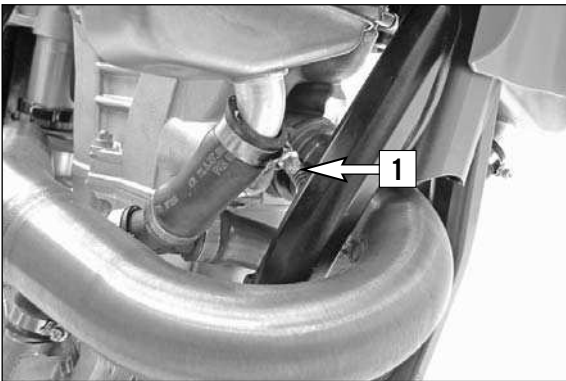
57305016100



Scope of supply, SXS factory header 78905907000

2x titanium header pipes
4x exhaust springs 58mm
1x range change metal nut M8

57305016100
54603048000



Mounting the factory header

- Remove the standard silencer and shock absorber (see the Owner's Manual).

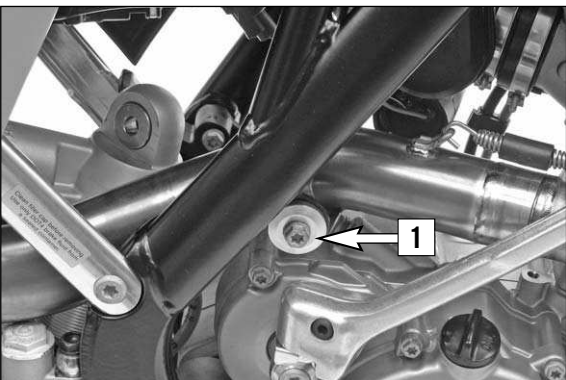
NOTE

The shock absorber does not need to be removed entirely. It is sufficient to remove the screws and to carefully place the shock absorber into the link fork.

- Detach the exhaust springs **(1)** and remove the standard header.
- Mount the shock absorber (see the Owner's Manual).

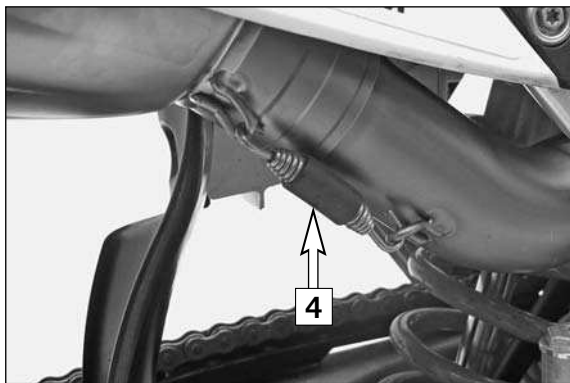


- Mount the Akrapovic header pipe, set it up, and attach it with the supplied exhaust springs.



! CAUTION

Do not tighten screw M8x25 (1) until the entire exhaust system is mounted without strain.



- Position the Akrapovic slip-on main silencer (see the Owner's Manual main silencer) and attach it using the original screws.
- Attach the exhaust spring **(4)** (included).
- Set up the entire exhaust system and tighten all fixing screws.



Volume della fornitura del collettore di serie SXS 77705907000

N. 2 curve in titanio
 N. 3 molle dell'impianto di scarico 58mm 57305016100
 N. 1 molle dell'impianto di scarico 77mm 57305016000



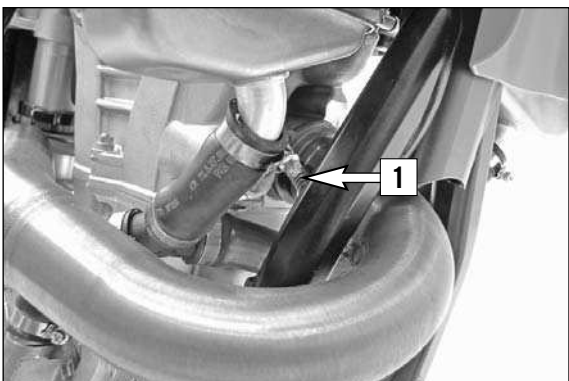
Volume della fornitura del collettore di serie SXS 77805907000

N. 2 curve in titanio
 N. 4 molle dell'impianto di scarico 58mm 57305016100



Volume della fornitura del collettore di serie SXS 78905907000

N. 2 curve in titanio
 N. 4 molle dell'impianto di scarico 58mm 57305016100
 N. 1 dado universale per lamiera M8 54603048000



Montaggio del collettore di serie

- Smontare il silenziatore di serie e l'ammortizzatore (vedere il manuale d'uso).

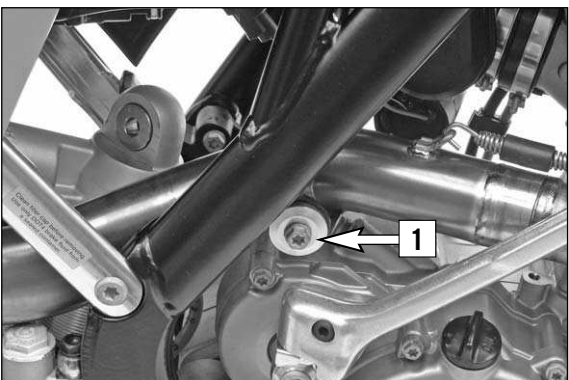
NOTA

L'ammortizzatore non deve essere smontato completamente. È sufficiente estrarre le viti e posizionare delicatamente l'ammortizzatore sulla forcella.

- Disimpegnare le molle dell'impianto di scarico (1) e smontare il collettore di serie.
- Montare l'ammortizzatore (vedere il manuale d'uso).

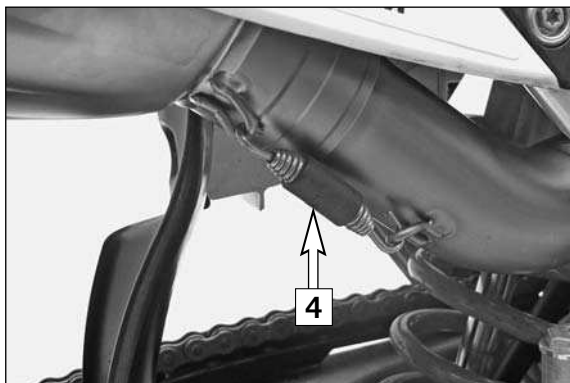


- Montare le curve Akrapovic, allinearle e fissarle con le molle dell'impianto di scarico fornite in dotazione.



! AVVERTIMENTO

La vite M8x25 (1) va serrata solo dopo che l'impianto di scarico completo risulterà montato senza tensioni!



- Posizionare il silenziatore slip-on Akrapovic (vedere il manuale d'uso silenziatore) e fissarlo con le viti originale.
- Agganciare la molla dell'impianto di scarico **(4)** (in dotazione).
- Regolare l'impianto di scarico e serrare tutte le viti di fissaggio.



Contenu de la livraison SXS Collecteur 77705907000

2x Tube d'échappement en titane
 3x Ressort d'échappement 58mm
 1x Ressort d'échappement 77mm

57305016100
 57305016000



Contenu de la livraison SXS Collecteur 77805907000

2x Tube d'échappement en titane
 4x Ressort d'échappement 58mm

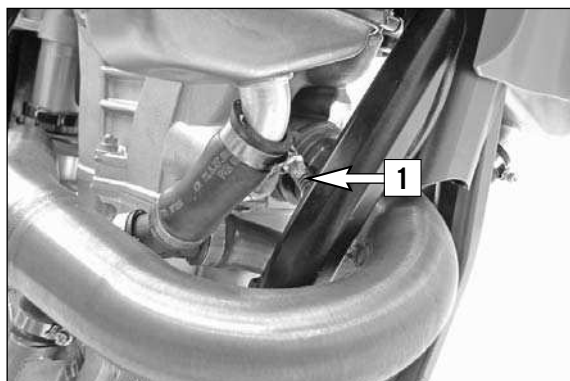
57305016100



Contenu de la livraison SXS Collecteur 78905907000

2x Tube d'échappement en titane
 4x Ressort d'échappement 58mm
 1x Écrou multifonctions M8

57305016100
 54603048000



Collecteur type usine de montage

- Démontez le silencieux arrière de série et l'amortisseur (voir le manuel d'utilisation)

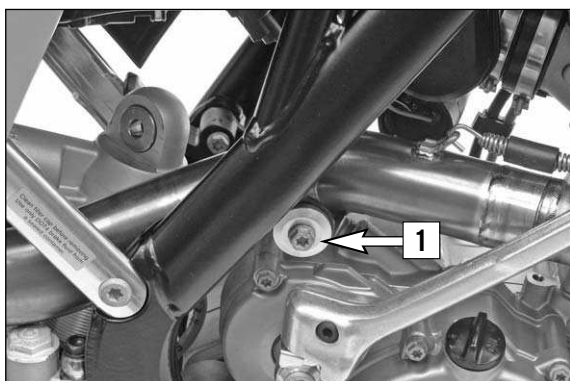
REMARQUE

L'amortisseur ne doit pas être complètement déposé. Il suffit d'enlever les vis et de placer l'amortisseur avec précaution dans le bras oscillant.

- Décrocher les ressorts d'échappement (1) et démonter le collecteur de série
- Monter l'amortisseur (voir le manuel d'utilisation).

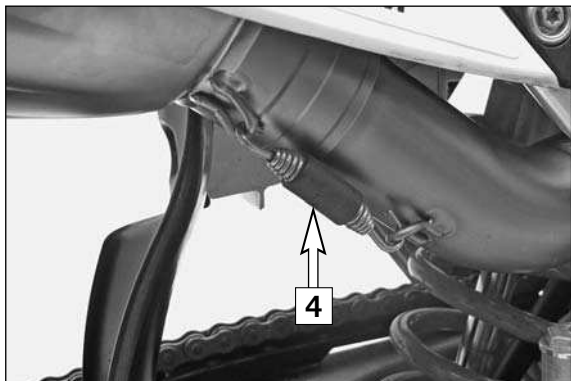


- Monter les tubes d'échappement Akrapovic et les fixer avec les ressorts d'échappement fournis.



! ATTENTION

Serrer la vis M8x25 (1) seulement lorsque l'échappement est entièrement monté sans tensions résiduelles !



- Mettre en place le silencieux arrière slip-on Akrapovic (voir le manuel d'utilisation silencieux arrière) et le fixer avec les vis d'origine.
- Accrocher le ressort d'échappement **(4)** (contenu de la livraison).
- Orienter correctement l'ensemble de l'échappement et serrer toutes les vis de fixation.



Volumen de suministro del codo de expulsión 77705907000

2x Tubos de titanio para el colector
 3x Muelles para el tubo de escape 58mm 57305016100
 1x Muelles para el tubo de escape 77mm 57305016000



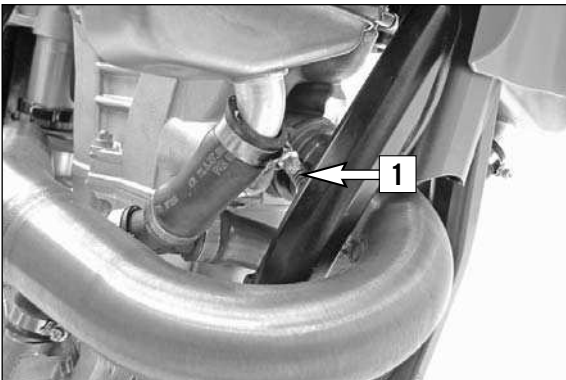
Volumen de suministro del codo de expulsión 77805907000

2x Tubos de titanio para el colector
 4x Muelles para el tubo de escape 58mm 57305016100



Contenu de la livraison SXS Collecteur 78905907000

2x Tube d'échappement en titane
 4x Ressort d'échappement 58mm 57305016100
 1x Écrou multifonctions M8 54603048000



Montaje del codo de expulsión

- Desmontar silenciador de serie y el amortiguador (véase el manual de instrucciones).

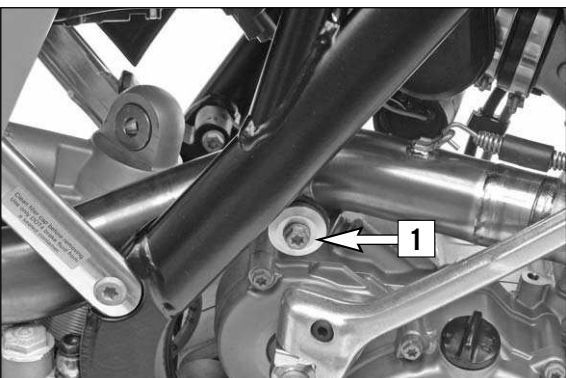
ADVERTENCIA

No es necesario desmontar el amortiguador completamente. Basta con quitar los tornillos y colocar el amortiguador con cuidado en el basculante.

- Desenganchar los muelles del sistema de escape (1) y desmontar el colector de serie.
- Montar el amortiguador (véase el manual de instrucciones).

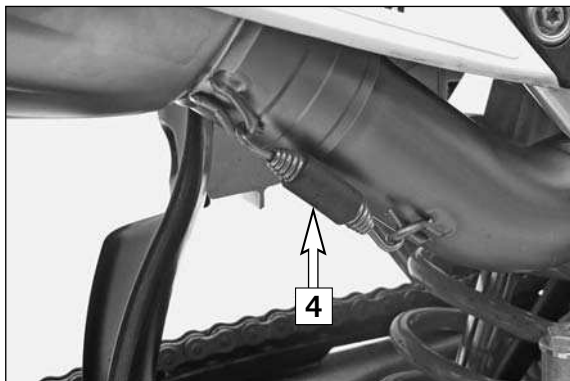


- Montar los tubos del colector Akrapovic, ajustarlos y fijarlos con los muelles del sistema de escape suministrados.



! AVISO

¡No apretar el tornillo M8x25 (1) hasta que todo el sistema de escape esté montado sin ninguna tensión!



- Colocar el silenciador encajable Akrapovic (véase el manual de instrucciones silenciador) y fijarlo con los tornillos originales.
- Enganchar el muelle para el tubo de escape (**4**) (volumen de suministro).
- Ajustar el conjunto del sistema de escape y apretar todos los tornillos de fijación.